

Honorary Advisors 榮譽顧問

Chan Mo Po, Paul 陳茂波
Chu Yam Yuen 朱鑫源
Chung Lai Ling, Ada 鍾麗玲
Kao Ching Chi, Sophia 高靜芝
Lau Mak Yee Ming, Alice 劉麥懿明
Li Ka Cheung, Eric 李家祥
Lui Tim Leung, Tim 雷添良
Tang Kwok Bun, Benjamin 鄧國斌

President 會長

Ng Wing Fai, Simon 吳榮輝

Vice President 副會長

Lam Chi Yuen, Nelson 林智遠

Hon. Secretary 義務秘書長

Choy Po Fong, Stella 蔡寶芳

Hon. Treasurer 義務財務長

Chau Kam Wing, Donald 周錦榮

Council Members 理事

Chan Dao Ming, Dominic 陳道銘
Chan Ka Ling, Edmond 陳嘉齡
Chan Mei Bo, Mabel 陳美寶
Chan Shu Kin, Albert 陳樹堅
Choi Kwok Wai, Ronnie 蔡國偉
Choi Tze Kit, Sammy 蔡子傑
Chow Chun Keung, Stephen 周振強
Chua Suk Lin, Ivy 蔡淑蓮
Fan Chun Wah, Andrew 范駿華
Fung Lak, Philip 馮力
Kam Yiu Shing, Tony 甘耀成
Lau Kai Hing 劉繼興
Law, Elizabeth 羅君美
Liu Mei Ling, Rhoda 廖美玲
Pang Tsun Loy, Michael 彭準來
Tam King Ching, Kenny 譚競正
Wong Lung Tak, Patrick 黃龍德
Yau Yin Kwun, Joseph 邱賢君
Yeung Chi Wai, Edwin 楊志偉

Hon. Legal Advisor 義務法律顧問

Paul K. C. Chan 陳錦程

Hon. Auditor 義務核數師

Yu Yu Kin 余汝健

送虎迎兔，首先在這裏代表香港華人會計師公會（“華師”）祝大家身體健康、萬事順利、生活愉快。今年華師已九十八年，接近一百週年，在香港是歷久不衰的執業會計師公會；華師一直以來在前人播種，後人耕種下，開花結果；華師為業界貢獻良多，華師理事會實居功至偉。經多年努力，去年華師成功發行了會計界第一張華師中銀銀聯雙幣信用卡，為往返中港兩地的會員提供便利，請各位會員踴躍申請。除此之外，華師一直不遺餘力培訓業界，透過不同活動為業界在各方面增值，例如有培訓課程、講座、會員論壇、研討會、午餐例會、中港交流、拜訪內地相關部門及機構、接待及提供培訓給國內同行等……。



會長吳榮輝會計師

華師現有不同工作委員會，在不同層次、範疇為會員服務，有關各委員會工作範疇及展望，可參閱今期會刊。回顧過去，展望將來，華師依然保持一貫傳統，開拓不同領域，為會員服務。華師今年重點是希望加強與國內不同行業多互動交流，特別與國內相關專業團體，為兩岸四地走出新思維。華師所有成員都是香港執業會計師，是來自不同規模執業會計師事務所的東主、合伙人及高級管理人員。每所經營範圍離不開大中華市場，尤其是在國內各大城市不同規模的企業；透過行業與行業互動，將有助香港執業會計師與國內執業會計師連在一起；從八十年代開始，香港執業會計師一直以來為內地企業提供服務，有別於國內同行，不單只在審計，而且在稅務、融資、上市安排、清盤、重組合併、諮詢顧問等領域上都各自各精彩。因此，香港執業會計師在國內將能發揮一定作用，透過行業與行業交流互動，促使國內執業會計師擴大專業市場，也發揮互助互愛精神。相對而言，國內企業在國內會計師走出去的方向下，帶動不同地區、企業國際化；香港是福地，背靠祖國；在中央政府支持及香港政府推出多項政策，香港已渡過金融危機，來年中港兩地關係將更密切更堅固，國內企業可藉著香港優勢，為企業不單在國際市場、人才管理，公司管治等多方面，發揮策略上1+1大於2的作用；香港稅制簡單，法規完善，金融穩定，交易市場成熟，是內地企業發展海外市場、邁向國際的合適平台。隨著兩岸四地發展，華師今年重點是為業界與商界多交流多合作，華師已具百年歷史，與香港各界已有不同程度的接觸，但仍需加強與各界不同層次的合作及支援。香港成功有賴政府、商界、銀行、專業團體及不同機構等各界合作，發揮應有作用，這就是東方之珠成功之處。

最後本人謹此代表香港華人會計師公會理事會全人祝願祖國富強，香港繼續繁榮安定。

香港華人會計師公會成立於1913年，至今已有九十多年歷史。當初成立的目的，主要是聯系當時通過學徒制度，經本會考試合格，才能從事審核中文帳目的政府認可中文帳目核數師。

本會會員，必須是領有在香港執業會計師之資格，會員多數自行在本港設事務所公開執業，亦有跨國會計師事務所之股東或受僱於有規模的會計師行的會計師，對本港工商業提供各項有關會計、審計、財務管理、稅務、上市及收購合併等服務。

本會成立的宗旨是促進執業會計師的專業造詣，致力培育優秀會計人才，作為會員與政府及其他專業機構的溝通橋樑，積極推動會員及會計行業的持續發展，服務社會，並為香港和內地的經濟繁榮作出貢獻，發揚華人會計師精萃。

地址：香港灣仔駱克道
八十八號六樓
電話：+(852) 2869-6680
傳真：+(852) 2526-6434
電郵：info@scaacpa.org.hk
網址：www.scaacpa.org.hk

2011年理事會及工作委員會成員



會長
吳榮輝



副會長
林智遠



義務秘書長
蔡寶芳



義務財務長
周錦榮

理事：



陳道銘



陳嘉齡



陳美寶



陳樹堅



蔡國偉



蔡子傑



周振強



蔡淑蓮



范駿華



馮力



甘耀成



劉繼興



羅君美



廖美玲



彭準來



譚競正



黃龍德



邱賢君



楊志偉

下列為各工作委員會及其成員：

1. 培訓 / 專題探討 / 會員論壇： 周振強 (主席) 蔡國偉 (副主席) 羅君美 (顧問) 葉嘉琪 林靄欣
2. 午餐例會： 蔡國偉 (主席)
3. 會計及審計準則： 馮力 (主席) 林智遠 (副主席) 曹偉民 劉國雄 黃敏貞 葉嘉琪 劉旭明 潘俊華
4. 稅務： 羅君美 (主席) 黃龍德 (顧問) 陳美寶 鄭頌民 張淑儀 招良 何家舜 李浩堯 馬燕芬 謝家宜 黃偉青
5. 清盤及破產： 譚競正 (主席)
6. 資訊科技： 蔡國偉 (主席) 陳道銘 (顧問)
7. 執業管理： 蔡淑蓮 (主席)
8. 大中華事務： 陳嘉齡 (主席) 范駿華 (副主席) 羅君美 (顧問)
9. 政府： 黃龍德 (主席)
10. 工商： 楊志偉 (主席) 蔡子傑 (副主席) 陳道銘 蔡國偉 甘耀成
11. 專業團體： 彭準來 (主席)
12. 社會服務： 彭準來 (主席) 羅君美 (顧問)
13. 宣傳： 周振強 (主席) 廖美玲 (副主席) 楊志偉 (顧問)
14. 會員事務： 陳美寶 (主席) 范駿華 (副主席)
15. 年青新一代 (SCAA Young)： 周錦榮 (主席) 蔡寶芳 (副主席) 林智遠 (顧問) 范駿華
16. 大學及專業院校： 甘耀成 (主席) 楊志偉 (副主席) 蔡子傑
17. 顧問委員會： 邱賢君 (主席) 陳道銘 (副主席) 彭準來 譚競正 黃龍德
18. 康樂聯誼： 廖美玲 (主席) 周振強 (副主席)
19. 財務及投資： 陳道銘 (主席) 楊志偉 戴希遠 梁健寧 潘堅榮
20. 會址管理： 蔡子傑 (主席) 黃龍德 (顧問)
21. 中長線策略： 譚競正 (主席)
22. 百週年慶典籌委會： 黃龍德 (召集人) 吳榮輝 林智遠 蔡寶芳 周錦榮 陳嘉齡 羅君美 邱賢君 楊志偉





副會長 林智遠

送虎迎兔，嚴寒將盡，大地回春可會遠嗎？今年，我非常幸運，在許多會員和理事的支持和勉勵下，可以當選成為公會的副會長。在這萬花待放的季節，讓我再次衷心感謝所有會員和理事的支持和勉勵，讓我再次誠懇希望所有會員和理事，共同擁有健康的生活、愉快的日子和美好的遠景！



義務秘書長 蔡寶芳

一元復始，萬象更生！又到與香港華人會計師公會各位會友拜年的時候了，我在此恭祝會友們龍馬精神，笑口常開，財源廣進，闔府平安！在新的一年我十分榮幸又得到理事們的支持，當選成為本會的秘書長。希望來年能與秘書處的各成員緊密合作，協助本會會長大力推動會務，繼續努力服務各會友，但願在有限的資源下，能為會友們帶來稱心的服務。



義務財務長 周錦榮

首先，本人祝各位兔年萬事勝意、身體健康！本人十分榮幸被選為本屆的財務長繼續為大家服務。本會近年積極投入資源包括擴大會址及增加人手，會員人數及本會之知名度與日俱增，成績有目共睹。展望2011年，雖然面對各項開支的增加，理事會仍然決定不會增加會費，今年財務長一職必定極富挑戰性，但本人深信通過各理事及員工的努力及會員對本會各項活動的積極參與及支持下，能達至會務蒸蒸日上及財務狀況保持穩健的目標。

年青新一代委員會主席 周錦榮

接任年青新一代委員會主席，心知任重道遠，但亦高興可與業界的年青一代增加接觸和溝通，為本會培育未來新會員及讓更多有志投身業界的年青新一代認識本會而出一分力。本人十分榮幸邀請到上屆全體委員會成員留任，對會務的延續性有很好的幫助，特此感謝各位！最後，本人祝各位年青新一代 (SCAA YOUNG) 兔年動若脫兔，突飛猛進！



顧問委員會主席 邱賢君

祝願各位會友兔年心想事成、萬事勝意。過去一年各顧問前會長都充分參與會中事務包括「事務所的長期經營，發展及合併講座」，更與各會友分享「執業審核」經驗。當然，我們也鼎力支持籌募捐款為購買新會址及其裝修，也出席新會址遷入酒會等。我們定會繼續給予意見以加強會務管治精神，發揮對會員及業界的互助理念，令本會有一個持續發展的路向，邁向100週年！



大中華事務委員會主席 陳嘉齡

感謝理事會的信任，很榮幸再一次擔任本會大中華事務委員會主席。我謹代本委員會全人祝賀各位會友身體健康、兔年進步、心想事成、財源廣進。隨著內地與香港的緊密經貿關係，建立與內地各界更緊密的關係和了解內地財稅知識已成為會友們工作的一部份。2011年我們將繼續為大家作鋪線搭橋的工作。除在珠三角區域及北京的活動外，今年也將與大家走訪其他省份。今年第一課的內地稅法在

譚振雄會友的支持下於3月1日在聯合專業中心(JPC)舉行，希望屆時大家多多支持。如果大家有任何意見或提議給我們，請電郵給秘書處司徒小姐轉交。



財務及投資委員會主席 陳道銘

新年好！本人很榮幸連續第三年擔任財務及投資委員會主席。回憶接任第一年是金融海嘯後，當年在本欄中希望「牛」市再來，而在去年希望「虎盡金來」，雖然未算心想事成，但亦不遠矣。今年兔年，又是2012大選年之前一年。現祝賀各人「大展鴻“兔”，兔年圖利」，身體健康，萬事如意。



工商委員會主席 楊志偉

本人很榮幸再被委任為工商委員會主席，本委員會計劃今年將聯同其它工商機構舉辦一些聯合活動，藉以提供機會，使各會員能多些機會接觸及與工商界之人仕交流。借此祝各會員身體健康，萬事如意，生活愉快！



稅務委員會主席 羅君美

兔年伊始，謹代表稅務委員會恭祝大家新年蒙福、身體健康、歲稅如意。會計師在香港的稅務架構上一直是企業與政府之間的一個重要橋樑，稅務委員會今年將會積極向政府及有關方面反映意見，和安排培訓班及論壇供會員、其公司職員及客戶參與，致力協助發揮同業、企業與政府的伙伴關係。



專業團體委員會主席 彭準來

恭喜發財，我祝願各位會員兔年身體健康，財源廣進，心想事成！來年本會會繼續舉辦不同類型的專業團體交流，為會員帶來更多方面的知識和更新的資訊。

社會服務委員會主席 彭準來

新年快樂，新春大吉。來年我將盡力為本會貢獻，並以本會的專業知識為社會服務，培育下一代和扶助老弱。謹祝各位步步高陞，龍馬精神。



康樂聯誼委員會主席 廖美玲

兔年春節來臨，喜氣熱鬧的新年，祝願各位身體健康、萬事如意、生意興隆。本人很榮慶能再次擔任康樂聯誼委員會主席，今年我將繼續為本會籌辦更多有益身心的康樂活動，讓各位會員及朋友能透過參與活動，舒緩工作及生活所帶來之壓力，並促進會員與會員之間的互動及了解。



會員事務委員會主席 陳美寶

祝大家新年快樂、身體健康、心想事成！我很高興擔任華師本年度的會員事務委員會主席，而委員會副主席為范駿華理事。我期望能夠加強會員與本會之溝通，了解會員的實際需要，為會員事務出一分力。我

亦希望各位會員能夠盡量鼓勵會計師朋友加入華師的大家庭，凝聚力量，加強業界聲音。



執業管理委員會主席 蔡淑蓮

今年我很榮幸成為執業管理委員會主席，各位會友過去一年在執業上面對很多挑戰，但都能憑著堅毅和專業精神，使難題一一迎刃而解。在新的一年，我祝願各會友身體健康、幸福快樂、大展鴻圖，邁向更美好的一年！



會址管理委員會主席 蔡子傑

各位親愛的會員：

新年進步！身體健康！

本人很榮幸今年擔任會址管理委員會主席。自本會灣仔新會址於2010年正式入伙啟用，標誌著本會擁有一個更完備設施及環境的會址可供會員作研究及進修之用。為着使會址可充分被會員使用，本會決議把會址可出租給會員使用的最低時限要求縮短為兩小時，以方便會員考慮租用時更具彈性及更符合經濟效益。

若各會員對租用本會會址有任何問題，可直接與本會職員聯絡。若對會址管理有任何意見，可直接與本人聯絡 choi.sammy@tkc-ywcc.com。



培訓、專業探討及會員論壇主席 宣傳事務委員會主席 周振強

本人非常榮幸獲提名為培訓、專業探討及會員論壇委員會主席及宣傳事務委員會主席。

在培訓、專業探討及會員論壇方面，希望提升會員及Affiliates專業水平，本著優良傳統繼續為會員及Affiliates提供優質服務，關心業界及反映業界聲音。

在宣傳事務方面，讓會員了解本會事務、活動及最新動向，讓業界及非業界認識本會，實在是宣傳事務委員會主要任務。透過會刊，可讓會員及外界對本會的活動、本會事務及業界最新消息有一些了解，所以做好一份會刊十分重要。

會員及Affiliates參與非常重要，希望會員及Affiliates能給予更多意見，讓我們可以做得更好。最後，新一年祝各位「工作順利，身體健康」。



清盤及破產委員會主席及 中長線策略委員會主席 譚競正

今年本人很高興能繼續擔任清盤及破產委員會主席和中長線策略委員會主席。

隨着執業環境的不斷改變，會計師行業亦轉趨專業分工，而傳統的有限公司核數工作，在世界很多地區，逐漸改為非強制性。因此，為令會員能在中長線的執業策略上有所安排，我們會為會員舉辦座談會，令大家了解業界的變化。另外，香港會計師公會將陸續成立各專項學會(Faculty)，其中重整及破產管理專項學會，將開始評估Specialist Designation (Insolvency)及Specialist Qualification (Insolvency)這方面的專業資格。為此清盤及破產委員會將會邀請香港會計師公會這專項的負責人，來座談會為會員講解，令我會會員對獲取這

項專業資格及對未來其他專項學會的發展方向，有更深入的认识。



資訊科技委員會主席 蔡國偉

今年本人非常榮幸獲委任為資訊科技委員會主席。本人仍然會維持本會優良傳統。希望在日後與各會員分享更多資訊科技訊息。同時，亦希望各會員能提供多些意見。

恭祝各會員兔年生意跳升，身體健康。



大專及專業院校委員會主席 甘耀成

祝大家兔年進步、萬事如意、身體健康。大學及專業院校委員會將繼續與各大專院校加強聯繫，深化各院校及其師生對本會之認識及了解，本委員會將邀請各院校參與本會舉辦之職員招聘大會，有意增聘人手的會員請留意本會之通告。



百週年慶典籌委會、 政府關係委員會主席 黃龍德

在這裏恭祝各會友、同業新年進步、身體健康、心想事成、萬事勝意。

本人有幸被推選為“百週年慶典籌委會”召集人，未來兩年積極籌備公會一百週年的慶祝活動，各會友如有任何意見，歡迎與我聯絡。希望集思廣益，務求一百週年各項活動都做到至善至美。日後亦會把擬定的活動，在本會會刊中向各會友定時報告。

本人亦是“政府關係委員會”主席，如各會友有任何關於本行業的問題，想向政府部門或決策局反映及提出意見的，也請與我聯絡。謝謝各位多年來對我的支持和信任，在此再祝大家生活愉快、工作順利。



會計及審計準則工作委員會主席 馮力

新年進步！

我很榮幸擔任2011年會計及審計準則工作委員會主席。本年度的工作委員會由會計師行的技術實幹的年青會計師組成，將會繼續檢討及匯報對會員工作有重大影響的準則，有需要時向香港會計師公會反映各會員的意見，保持溝通。藉此機會祝願各會員及理事身體健康！心想事成！

專題：人民幣跨境業務新里程 拓展新商機 理財添便利

一與中銀香港企業銀行及金融機構 副總經理陳文先生的訪談

自香港金融管理局與中國人民銀行於2010年7月19日簽署《人民幣業務補充合作備忘錄》後，中國內地及香港均致力推動人民幣跨境貿易結算，強化人民幣國際貨幣地位。這項新安排如何為企業貿易往來帶來便利？對市民理財有何好處？

本會會長吳榮輝先生、工商委員會主席楊志偉先生及稅務委員會主席羅君美女士於本年2月與中國銀行（香港）有限公司（「中銀香港」）企業銀行及金融機構副總經理陳文先生，探討本港人民幣跨境業務及相關人民幣產品的發展，讓會員進一步了解如何從中受惠。



中銀香港企業銀行及金融機構副總經理陳文先生(前排右二)與本會吳榮輝會長(前排右一)，楊志偉MH(前排左二)及羅君美MH JP(前排左一)等於2011年2月11日午餐聚會時合照

問一：新的人民幣結算安排對企業及會計行業有何好處？

陳：於2010年7月19日，中國人民銀行與作為香港人民幣業務清算行的中銀香港簽署新修訂的《香港銀行人民幣業務的清算協議》（《清算協議》），擴大了人民幣業務的範圍和增加了靈活性，不但容許所有企業客戶開立人民幣賬戶，賬戶之間亦可進行各種用途的資金轉撥，同時亦取消了企業兌換人民幣的限制。企業客戶選擇以人民幣作為跨境貿易活動，如服務及貨物貿易等進行結算，享有更大便利。

此外，以人民幣直接收付可減低匯兌風險。以往國際貿易活動習慣以美元作為結算貨幣，但美元近年的匯率波幅較大，令香港服務業在內地提供服務時面對更高的潛在匯兌風險。對香港執業會計師事務所而言，為內地企業提供專業服務後收取費用，如以人民幣代替港元、美元或其他貨幣作為收付的結算貨幣，可以大大減省匯兌開支。

問二：企業若以人民幣作為貿易結算貨幣，銀行提供哪些服務協助企業統一管理人民幣及其他貨幣的資金？

陳：香港廠商的大部分生產設施均設在內地，出口仍以歐美市場為主，香港辦公室一般為該企業的設計及財務中心。在這種營運模式下，企業可在香港的銀行開設外幣綜合戶口，統一管理其人民幣及其他貨幣的資金。

中銀香港為企業提供「外匯寶」外幣活期儲蓄存款賬戶。企業可通過同一賬戶處理包括人民幣在內的多種外幣交易，及辦理貿易結算，有助提升營運效率及成本效益。

問三：企業有哪些人民幣投資產品選擇？

陳：香港企業使用人民幣作為結算貨幣，除可減低匯兌風險外，也可考慮將累積所得的人民幣資金作投資之用。

香港服務業或廠商的資金配置時間較短，可考慮將人民幣資金開立定期存款；若能把盈利存放一至兩年，則可考慮將之購買人民幣債券。人民幣債券漸受市場歡迎，客戶於有需要時可將債券轉售套現。

問四：新的人民幣結算安排對市民有何好處？

陳：根據清算協議，個人客戶在本港可自由轉撥人民幣資金作各種用途，例如認購財富管理產品。另客戶可透過使用雙幣信用卡，減省匯兌人民幣的開支。

中銀香港為貴會提供「中銀香港華人會計師公會雙幣信用卡」，供會員申請使用。雙幣信用卡與客戶的人民幣及港幣賬戶連繫，卡戶在中國內地進行的簽賬交易會以人民幣結算，在香港及海外地區的簽賬交易則以港幣結算，讓貴會會員節省因兌換貨幣而出現的差額支出，靈活簡便，配合不同的需要。

陳文先生預期，中央政府將進一步加強香港人民幣市場平台的地位和作用。隨着人民幣的重要性日漸提高，相關的投資產品也愈來愈多，企業及個人客戶可根據其資金用途及風險承受程度選擇合適的產品。

1/1-2/1/2011 兩天團



2011年舉辦之「月光寶盒」兩天直通車團於一月一日出發，參加者踴躍，有數十位會員及親友參加。在新的一年開始，各團友都互相祝願一番，希望各人身體健康，事事如意。

旅程首先經由深圳灣口岸過關，通關手續快捷非常。自祖國增加香港與國內進出關口岸及實施一地兩檢後，以往過關擠迫情況經已大為改善。經過大約兩小時的車程，大家先到酒家品嚐豐富午餐，稍作休息後再暢遊水

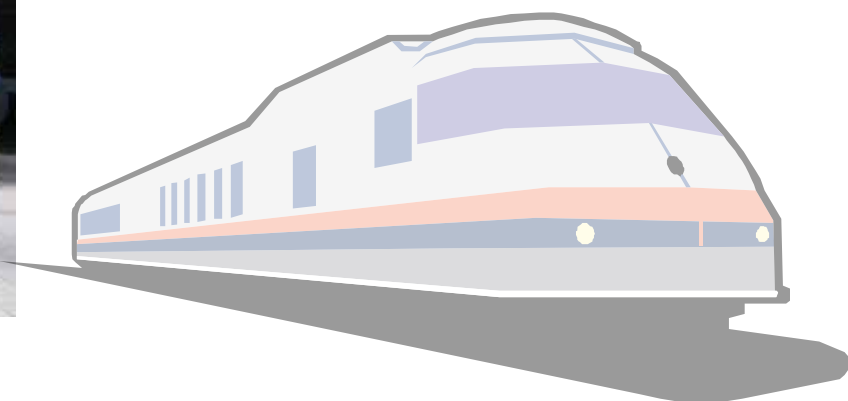
鄉大觀園，大觀園內外建築簡樸，當中仍保留古代建築特式。第一天旅程結束後，團友們返回酒店品嚐豐富自助晚餐。

第二天早餐過後，我們先行參觀投資9億多元的廣東省博物館(又稱月光寶盒)，展館附近有很多特式建築物，是拍照取景好地方。至於博物館展覽大致分為三個項目，包括歷史篇、藝術篇和自然篇，”自然篇”還開國內先河，現場展示從世界各地搜集來的各種古老動物標本，包括”須鯨骨骼”、”巨型孔雀石”和重達五噸的”信宜玉石”等。在中國古代文化精品博物館內有鄭板橋書畫、及手工精湛得令你折服的二十四孝飛禽走獸



紫檀大屏風，博物館內面積龐大，是值得一遊的好地方！

到最後一站，我們參觀“九江酒廠”(酒文化博物館)，酒廠特意委派導賞員介紹釀酒的製造過程。之後大家一同走進酒廠內之購物站，一到店舖便酒香四溢，大家都按捺不住品嚐林林總總佳釀及購買紀念品。兩天旅程結束後，大家都滿載歡愉心情返港！





12月15日由德勤·關黃陳方會計師行代表講解
“Hong Kong Profits Tax Update”



12月16日舉行本會一年一度的週年大會

ACCA Charity Fun Day

1月16日 慈善人力車競賽

為協助和諧之家、香港傷健協會及啟勵扶青會籌款，香港華人會計師公會應ACCA之邀請，參與一年一度之慈善人力車比賽。當天早上氣溫雖只得8度，但寒冷天氣並沒有減低一眾華師「車手」及啦啦隊隊員的熱誠，大家均全情投入競賽，並打破以往紀錄以1分10秒的時間完成賽事。雖然不能進入決賽，但勝負是其次，最重要是大家團隊的共同努力能在這次比賽中盡展現，並能為慈善出一分力。





12月21日本會與黃埔海關、東莞市對外貿易經濟合作局及東莞市國稅局合辦舉行“港資企業於東莞市從來料加工轉為三資企業之安排及稅務細則”之講座



1月7日由公司註冊處處長講解“Companies (Amendment) Ordinance 2010 and Electronic Incorporation of Companies”

新加入會員及Affiliates名單

New Members

Chan Kwok Ki	陳國基	Lau Kwok Keung, Wilson	劉國強
Chan Tsz Fu, Jacky	陳子虎	Lee Chi Hung	李志雄
Cheng Chong Ching, Thomas	鄭創程	Ng Sau Wa, Sylvia	吳秀華
Chow Kin Fung	周建峰	To Kwan Chor	杜君佐
Chow Mo Lam, Albert	周武林	Tsang Chi Wai	曾志偉
Chung Chau Yu, Catherine	鍾秋如		
Ho Kit Man	何潔雯		
Ho Man Ching, Elsa	何敏菁		
Hui Mei Sum, Virginia Ann	許美心		
Ko Chi Ming	高志明		
Kwok Wing Mei, Stella	郭穎媚		
Lam Tze Ling, Gerald	林子靈		

New Affiliates

Chan Ho Wang, Howard	陳浩泓
Hung Yim Hang	洪艷恆
Leung Ho Yan	梁可欣
Poon Kwok Ching, Derek	潘國政

編印統籌



宣傳事務委員會主席周振強先生